

A+ ARCHITECTS · ACHILLEAS
KRITIKOS · ALESSANDRO
VILLA STUDIO · ARCH VIEW
AUDO · BLEND DESIGN OF
FICE · CABERLON CAROPPI
CAMPOS COSTA ARQUI
TETOS · CONROTTO PRO
GETTI · DC.AD · DE TWEE
SNOEKEN · DORIZA DESIGN
G2 LAB · IATROU FURNI
TURE · INZINK DESIGN · LEAP
FACTORY · LEM AGENZIA
ARCHITETTURA · LINIE ZWEI
MARÍA EUGENIA MÉDICI
GRUPO HOTUSA · MATTEO
TOTTA ARCHITETTO · MAX
SPACE HOME · OLGA LAP
SHOVA · RUGA PERISSINOT
TO · STUDIO JEROEN DE
JONG · VR ARCHITECTS
ZDA · ZIELONE STUDIO

PR

OJ

EC

TS

SHAPING SURFACES 1

BANEMA STUDIO BY CAMPOS COSTA ARQUITETOS / YOSEMITE UB44	P.14
BOCHOTIS PASTRY SHOP BY G2 LAB / TALCO FB38 - TALCO FC18	P.22
LOBBY ALIVE NH GROUP BY CABERLON CAROPPI / YOSEMITE S016 - PIOMBO HM04	P.26
VORONOI CLINIC BY BLENDE DESIGN OFFICE / PRIMOFIORE UB02	P.30
LEAP HOME "FRAME" BY LEAP FACTORY / NADIR FB14 - NADIR FA68	P.34
KRISTALIA BOOTH AT SALONE DEL MOBILE.MILANO 2019 BY RUGA PERISSINOTTO / SABLÈ LR22	P.38
THE VINYL COLLECTOR'S HOUSE BY OLGA LAPSHOVA / IDEA FB80 - IDEA FB86	P.42
ZENSATIONAL LIVING BY MAXSPACE HOME / SABLÈ LR23 - NADIR FB04	P.46
COTTINO SOCIAL IMPACT CAMPUS BY LEM AGENZIA ARCHITETTURA / MILLENNIUM S083	P.50

SHAPING SURFACES 2

XV HOUSE BY AUDO / SABLÈ LR28	P.60
MOZZANICA HEADQUARTERS BY ALESSANDRO VILLA STUDIO / PIOMBO HM00 - ARES FB51	P.66
SMART AUTOGRILL BY CONROTTA PROGETTI / MILLENNIUM S083	P.70
SUN ROCKS LUXURY SUITES BY ACHILLEAS KRITIKOS / DUNA FC05 - CONCRETA FC38	P.74
REINA DEL MAR HOTEL BY ARCHVIEW / PRIMOFIORE UB07	P.78
OVERBETUWE TOWN HALL BY DE TWEE SNOEKEN / SABLÈ LR80 - OKOBO S161	P.82
BISTRO SIENA BY MATTEO TOTTA ARCHITETTO / SABLÈ LR23 - PORO NOCE LS42	P.86
VILLA MIMAZE BY DORIZA DESIGN / OKOBO S160 - FRONDA S165	P.90
EUROSTARS AMBASSADOR BY MARÍA EUGENIA MÉDICI, GRUPO HOTUSA / MATRIX LK62 - MATRIX LM76	P.94

SHAPING SURFACES 3

GRUPOTEL GRAVINA BY INZINK DESIGN / PORO NOCE LS13	P.104
EQUADOR 804 APARTMENT BY DC.AD / SABLÈ LR22	P.110
HOTEL MAIER BY LINIE ZWEI / NADIR FB04	P.114
THEANO HAIR GARDEN BY IATROU FURNITURE / SABLÈ LR25	P.118
MORE SUNSHINE BY ZIELONE STUDIO / MILLENNIUM S083	P.122
DECOLEGNO OFFICES AND SHOWROOM BY STUDIO JEROEN DE JONG AND SASKIA TEN CATE FOR CMF / CONCRETA FC69 - OKOBO S158	P.126
VIP SUITES OF THE MAIN OLYMPIC STADIUM BY A+ ARCHITECTS / RIGA LR71 - CONCRETA FC69	P.130
CASA MITI BY ZDA / FRONDA S154	P.134
ANTHILIA HOUSE BY VR ARCHITECTS / PEMBROKE S120 - RIGA LR71	P.138



SHAPING SURFACES È UN CONCORSO CHE INVITA ARCHITETTI E INTERIOR DESIGNER A ISCRIVERE I LORO PROGETTI DI INTERIOR CHE CONTEMPLANO LE SUPERFICI CLEAF.

ISCRIVI UN PROGETTO: [SHAPINGSURFACES.DESIGN/SUBMIT-A-PROJECT](https://shapingsurfaces.design/submit-a-project)

SHAPING SURFACES IS A COMPETITION THAT CALLS ARCHITECTS AND INTERIOR DESIGNERS TO SUBMIT THEIR INTERIOR PROJECTS WITH THE USE OF CLEAF SURFACES.

SUBMIT A PROJECT: [SHAPINGSURFACES.DESIGN/SUBMIT-A-PROJECT](https://shapingsurfaces.design/submit-a-project)

L'OBIETTIVO DI CLEAF CON IL CONCORSO SHAPING SURFACES È STIMOLARE LA CREATIVITÀ DI ARCHITETTI E INTERIOR DESIGNER ATTRAVERSO L'UTILIZZO DELLE NOSTRE SUPERFICI E CREARE UN DIBATTITO ATTORNO AGLI AMBIENTI INTERNI.

THE AIM OF CLEAF WITH THE COMPETITION SHAPING SURFACES IS TO IMPROVE THE CREATIVITY OF ARCHITECTS AND INTERIOR DESIGNERS THROUGH THE USE OF OUR SURFACES AND TO CREATE A DEBATE AROUND INTERIOR SPACES.

Casaprotoko



CLEAF È UN'AZIENDA ITALIANA CHE PRODUCE SUPERFICI E SOLUZIONI INNOVATIVE PER IL SETTORE DELL'ARREDO E DELL'INTERIOR DESIGN. PANNELLI NOBILITATI, LAMINATI E BORDI INTERAMENTE SVILUPPATI ALL'INTERNO DEI SITI PRODUTTIVI IN BRIANZA E INSTALLATI IN TUTTO IL MONDO DA ARCHITETTI E AZIENDE PER CREARE SPAZI STIMOLANTI IN CUI VIVERE E LAVORARE.

CLEAF IS AN ITALIAN COMPANY PRODUCING INNOVATIVE SURFACES AND SOLUTIONS FOR THE FURNITURE AND INTERIOR DESIGN INDUSTRIES. FACED PANELS, LAMINATES AND EDGES EXCLUSIVELY MANUFACTURED AT PRODUCTION SITES IN BRIANZA ARE INSTALLED WORLDWIDE BY ARCHITECTS AND COMPANIES BUILDING INSPIRATIONAL SPACES FOR LIVING AND WORKING.





ED

IT

10

N 1

JULY



ROBERTO CASPANI

La seconda generazione alla guida di Cleaf. Il suo approccio multidisciplinare e la visione internazionale hanno guidato Cleaf nello sviluppo di una cooperazione con il gruppo austriaco Egger per espandere la presenza dell'azienda nel mondo.

The second generation at the helm of Cleaf. His multidisciplinary approach and international vision have led Cleaf to develop a cooperation with the Austrian group Egger to expand the company's presence in the world.



MARCO SAMMICELI

Curatore per il settore design, moda e artigianato di Triennale Milano e Sovrintendente al Museo del Design Italiano. È International Relations Chief Officer di Triennale Milano dove dal 2018 si occupa dell'Esposizione Internazionale in collaborazione con il BIE – Bureau International des Expositions.

Curator for the design, fashion and craftsmanship of Triennale Milano and Superintendent of the Italian Design Museum. He is the International Relations Chief Officer of Triennale Milano, since 2018 he has been in charge of the International Exhibition in collaboration with the BIE – Bureau International des Expositions.



ANNALISA ROSSO

Direttore editoriale del nuovo progetto digitale del Salone del Mobile.Milano. È co-fondatrice dello studio Mr.Lawrence, che si occupa di progetti speciali per il design contemporaneo mettendo in relazione il mondo dell'industria con quello della ricerca, del collezionismo e delle istituzioni, pubbliche e private.

Editorial director of the new digital project of the Salone del Mobile.Milano. She is co-founder of Mr. Lawrence studio, which deals with special projects for contemporary design by relating the world of industry and research, collecting and institutions, public and private.



BYUNG SOO ZOCCHI

Direttore creativo e fondatore di Blackspace. Detiene la direzione artistica di aziende del settore del mobile e interior design: dal branding al design del prodotto.

Creative director and founder of Blackspace. He leads the art direction for clients in the sector of furniture and interior design: from branding to product design.



BEPPE BRANCATO

Poliedrico e versatile fotografo, specializzato nella fotografia degli interni e del design. Precursore di inquadrature diventate poi un suo must, si confronta sempre con la sperimentazione delle luci. Oggi è considerato tra i più influenti fotografi di interni.

Multifaceted and versatile photographer, specialized in interior and design photography. Precursor of shots that later became his speciality, he always confronts himself with the experimentation of lights. Today he is counted among the most renowned interior photographers.

—
**SHAPING
SURFACES
FIRST
EDITION**

BANEMA STUDIO
BY CAMPOS
COSTA ARQUITETOS





Il Banema Studio concept store è allo stesso tempo sofisticato e accogliente, con una ricca collezione di libri, profumi, illuminazione e mobili moderni.

Lo spazio di 300 mq è elegantemente suddiviso in due ambienti: Banema Studio, dove i visitatori possono scoprire nuovi oggetti e Banema Lab, un laboratorio di idee progettato per coinvolgere architetti, interior designer, studenti di design e clienti privati, attraverso una serie di incontri e seminari.

Sviluppato su un unico piano è definito da un'installazione realizzata con Yosemite UB44.

The eye-catching space of the Banema Studio concept store is both sophisticated and welcoming, with a well-heeled collection of books, fragrance, lighting and modern furniture. Occupying 300 sq. metres it's elegantly divided into two spaces: Banema Studio, where visitors can leisurely discover new objects and Banema Lab, an idea laboratory designed to bring together the architects, interior designers, design students and private clients through a series of gatherings and seminars. Spread over a single floor, the space's interior is defined by an unexpected installation made of Yosemite UB44.



—
CAMPOS COSTA
ARQUITETOS

Campos Costa Arquitetos è uno studio multidisciplinare che ha curato progetti come l'ampliamento dell'Acquario di Lisbona, la ristrutturazione dell'Hotel Ozadi a Tavira, la bonifica delle rive del fiume e il Mercato Comunale di Quarteira. Allo stesso tempo sviluppa progetti che spaziano dalla progettazione di mobili, oggetti in cartone e sughero, alla creazione del marchio CaCo, a progetti curatoriali, scenografie, installazioni, ricerca e organizzazione di workshop nazionali e internazionali. Ha ricevuto numerosi premi nazionali e internazionali. Tra questi: IAB Annual Award – RJ 2017, Rio de Janeiro; FAD 2015; VALMOR 2011 (Menzione d'onore); APRIZE 2012, Triennale di Milano, Milano; EUROPE 40 UNDER 40 2012, The European Center for Architecture Art Design and Urban Studies; NEXT GENERATION 2006 AWARD Metropolis Magazine, New York.

Campos Costa Arquitetos is a multidisciplinary practice that curated projects such as the Lisbon Aquarium Extension or the rehabilitation of the Hotel Ozadi in Tavira, or even the riverside and Quarteira Municipal Market. At the same time, it develops projects that range from the design of furniture objects in cardboard and cork, with the creation of the CaCo brand, to curatorial projects, scenography, installations, research and organization of national and international workshops. It has received numerous national and international awards. Among them: IAB Annual Award – RJ 2017, Rio de Janeiro; FAD 2015; VALMOR 2011 (Honorable Mention); APRIZE 2012, Triennale di Milano, Milan; EUROPE 40 UNDER 40 2012, The European Center for Architecture Art Design and Urban Studies; NEXT GENERATION 2006 AWARD Metropolis Magazine, New York.



YOSEMITE UB44

PANNELLO NOBILITATO
Supporto: truciolare o MDF
Spessore: da 8 a 38 mm
Formato: 5600 x 2070 mm
Finitura retro: Fiocco

LAMINATO
Tipologia: HPL
Spessore: 0,9 mm
Formato: 2760 x 2040 mm

BORDO
Tipologia: ABS
Spessore: da 0,5 a 2,5 mm
Formato: bobine da 12 mm a 350 mm
Finitura: Yosemite

FACED PANEL
Support: chipboard or MDF
Thickness: from 8 to 38 mm
Format: 5600 x 2070 mm
Back texture: Fiocco

LAMINATE
Typology: HPL
Thickness: 0,9 mm
Format: 2760 x 2040 mm

EDGE
Typology: ABS
Thickness: from 0,5 to 2,5 mm
Format: rolls from 12 mm to 350 mm
Texture: Yosemite

S

A

H

P

BOCHOTIS PASTRY SHOP BY G2 LAB





L'obiettivo principale della progettazione era quello di creare un luogo moderno che abbracci tutti e cinque i sensi per accompagnare i clienti in un'esperienza di gusto attraverso uno spazio sofisticato. La proposta progettuale si basa sulla valorizzazione dell'area principale del negozio, caratterizzata da arcate consecutive che mettono in risalto i prodotti esposti.

Il progetto è stato studiato meticolosamente in tutti i suoi aspetti, combinando armoniosamente materiali e luci per rivelare un gioco creativo. Per i tre banconi è stata scelta la morbidezza del Talco FB38 che riproduce il marmo di Carrara e Talco FC18 che riproduce il marmo Marquina.

The main design aim was to create a modern place that embraces all five senses and to bring customers a tasteful experience through a sweet-inspired and sophisticated space. The design proposal is based on the boosting the main area of the shop characterized by consecutive arches which highlight the products on display.

The project was designed meticulously in all its aspects, combining harmoniously materials and lighting in order to reveal a creative game. For the three counters was chosen the softness and silky effect of the Talco FB38 that reproduces Carrara marble and Talco FC18 that reproduces the Marquina marble.



TALCO FB38



TALCO FC18

PROJECT TYPE: BAR/RESTAURANT
LOCATION: IOANNINA, GREECE
INTERIOR DESIGN: G2 LAB
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: KANELLI

LOBBY ALIVE
NH GROUP
BY CABERLON
CAROPPI





YOSEMITE S016



PIOMBO HM04

PROJECT TYPE: HOTEL
LOCATION: MILAN, ITALY
INTERIOR DESIGN: CABERLONCAROPPI
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: TRAGNI



Lobby Alive è uno spazio aperto ai cittadini milanesi e ai clienti internazionali per offrire un'esperienza di ospitalità unica e non convenzionale. L'idea di ripensare la hall dell'albergo è di NH Group che, grazie all'interpretazione di CaberlonCaroppi, è riuscito a trasformare un semplice luogo di transito in uno spazio esperienziale e punto di incontro aperto alla città. Il concept degli spazi interni prende ispirazione dall'atmosfera dei tradizionali salotti privati milanesi e dal tipico modus vivendi milanese, ben spiegato dal motto "Milano da bere" e "Milano che lavora". Un vero spazio milanese dove è possibile sorseggiare un drink, leggere un libro, scambiare quattro chiacchiere e lavorare.

Per la libreria è stato scelto il legno di pino dello Yosemite S016 mentre per il bancone bar e la cantina dei vini è stata scelta l'effetto setoso del Piombo HM04.

Lobby Alive is a space open to Milan citizens and international guests to offer a unique and unconventional hospitality experience. The idea to rethink the hotel lobby comes from NH Group which, thanks to the interpretation of CaberlonCaroppi, has managed to transform a simple transit place into an experiential space and meeting point open to the city. The concept of the interior spaces takes inspiration from the atmosphere of the traditional Milanese private living rooms and from the typical Milanese modus vivendi, well explained by the motto "Milano da bere" and "Milano che lavora." A real Milanese space where you can sip a drink, read a book, exchange a chat and work.

For the library was chosen the pine wood style of the Yosemite S016 while for the bar counter and the wine cellar was selected the softness and silky effect of the Piombo HM04.

**VORONOI
CLINIC**
BY BLENDD
DESIGNOFFICE





L'ispirazione per il design degli interni della clinica Voronoi, situata in un emblematico edificio neoclassico di Atene, è stato il diagramma di Voronoi, un modello matematico che divide lo spazio in una serie di aree. Il concetto è quello di suggerire ringiovanimenti e ricostruzioni cellulari che avvengono nelle cliniche dermatologiche cosmetiche.

Primofiore UB02 è stata scelta come superficie dominante per sprigionare elegante classicismo unito al misticismo delle atmosfere blu notte. La superficie è stata applicata su rivestimenti di pareti e controsoffitti, evidenziando il contrasto tra pelle scura e luce intensa, oltre che su mobili su misura per l'accoglienza, cabine mediche e sale visita.

The inspiration for the interior design of the Voronoi clinic, located in an emblematic neoclassic building in Athens, was Voronoi diagram, a mathematical way of dividing space into a number of regions. The whole concept was to hint cellular rejuvenations and reconstruction that takes place in cosmetic dermatology clinics.

Primofiore UB02 was chosen as dominant surface to emit the elements of elegant classicism blended with the mysticism of midnight blue atmospheres. The surface was applied on wall cladding and suspended ceilings, highlighting the contrast between dark leather and bright light, as well as on bespoke furniture for the reception, medical cabins and doctors exam rooms.



PRIMOFIORE UB02

PROJECT TYPE: VORONOI CLINIC
LOCATION: ATHENS, GREECE
INTERIOR DESIGN: BLENDDDESIGNOFFICE
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: KANELLI

LEAP HOME
“FRAME”
BY LEAP
FACTORY





Frame è una casa ecologica ad alte prestazioni. Con le sue forme minimali e gli spazi pieni di luce è stata progettata con la massima flessibilità, personalizzazione e cura dei dettagli. Tutti i componenti sono progettati e prodotti in Italia. È personalizzabile in base alle diverse esigenze: la disposizione degli ambienti, gli impianti tecnici, l'arredo e le texture. Frame è una casa da vivere in armonia con l'ambiente circostante e attraverso la quale è possibile esprimere personalità diverse.

Per la casa di Chamois è stato scelto Nadir FB14 per il nucleo cucina e servizi, Nadir FA68 per le pareti e i soffitti e Piombo HM01 per i mobili.

Frame is a high-performance ecological house. With its minimal shapes and spaces full of light it has been designed with maximum flexibility, personalization and attention to details. All the components are designed and produced in Italy. It's customizable to different needs: the layout of the rooms, technical systems, furniture and textures. Frame is a house to live in harmony with the surrounding environment and through which it's possible to express different personalities.

For the house in Chamois Nadir FB14 was chosen for the kitchen and service nucleus, Nadir FA68 for walls and ceilings and Piombo HM01 for furniture.



NADIR FB14



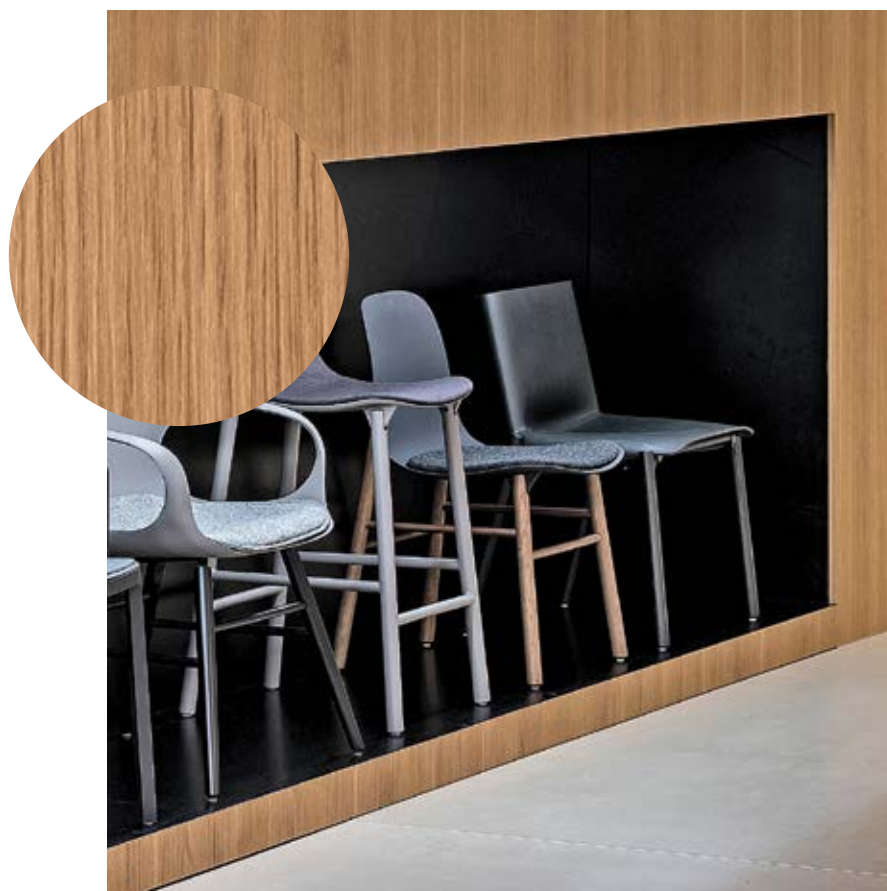
PIOMBO HM01

PROJECT TYPE: PRIVATE HOUSE
LOCATION: CHAMOIS, ITALY
INTERIOR DESIGN: LEAP FACTORY
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: RIGAT & AVIDANO

Hello

**KRISTALIA BOOTH
AT SALONE
DEL MOBILE
.MILANO 2019
BY RUGA
PERISSINOTTO**

PRESS



SABLÈ LR22

PROJECT TYPE: TEMPORARY INSTALLATION
LOCATION: SALONE DEL MOBILE.MILANO 2019
INTERIOR DESIGN: RUGA PERISSINOTTO
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: DERVE DECOR STORE



Lo spazio è concepito come un involucro neutro, caratterizzato da materiali iconici che rendono protagonista il prodotto Kristalia in tutte le sue declinazioni: indoor, outdoor e contract. Ispirato all'iconica Farnsworth House di Mies van der Rohe, il volume centrale, realizzato in Sablè LR22, contiene le attrezzature tecniche e separa i prodotti contract dal resto dell'area espositiva.

Come ulteriore elemento distintivo, due partizioni in vetro introducono all'area esterna, definita dal contrasto tra il cemento del pavimento, il verde e le finiture multicolori dei tessuti.

The space is conceived as a neutral shell, featuring iconic materials that make the Kristalia product a protagonist in all its variations: indoor, outdoor and contract. Inspired by the iconic Mies van der Rohe's Farnsworth House the central volume, made of Sablè LR22, contains the technical equipments and separates contract products from the rest of the exhibition area.

As further distinctive element, two industrial glass partitions introduce the outdoor area, defined by the contrast among the concrete of the floor, the greenery and the multi-colour finishes of the fabrics.

**THE VINYL
COLLECTOR'S
HOUSE**
BY OLGA
LAPSHOVA





Un collezionista di vinili aveva bisogno di rendere la sua piccola casa comoda e piena di spazi per riporre gli oggetti. Il progetto è incentrato sul layout, su combinazioni di colore e su trame, eleganti e luminose. Tutti i mobili da incasso sono realizzati su misura con nove diversi prodotti Cleaf, armoniosamente accostati.

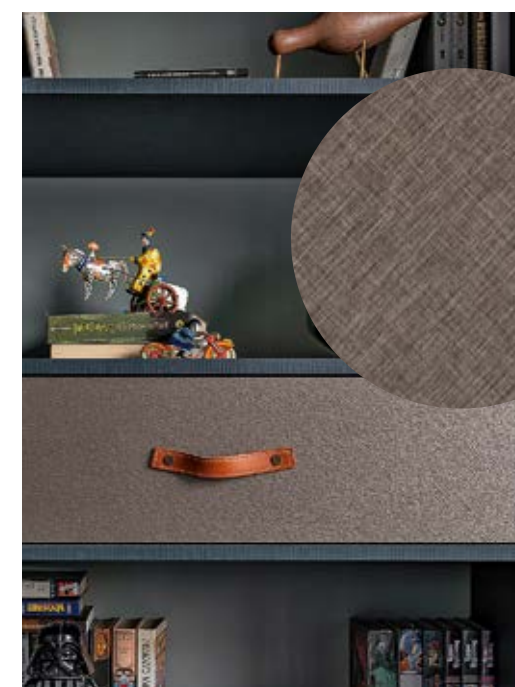
Reflex FA84 e Talco UB19 sono stati scelti per i mobili d'ingresso e le mensole per i dischi. All'interno della stanza principale Piombo HM01, Idea FB80 e Matrix FA90 sono stati applicati all'armadio. Nadir UB25 e Nadir UB02 sono stati utilizzati per l'armadio e la libreria della camera dei bambini, mentre Idea FB86 per le cassettiere. Infine, per l'arredo bagno è stato scelto Talco UA94.

A vinyl collector needed to make his small house comfortable and full of storages. The interior project focused on the layout, color combinations and textures turned out to be elegant and bright. All built-in furniture is custom made with nine different Cleaf products, harmoniously combined.

Reflex FA84 and Talco UB19 were chosen for the entrance furniture and the shelves for records. Inside the main room Piombo HM01, Idea FB80 and Matrix FA90 were applied to the wardrobe. Nadir UB25 and Nadir UB02 were used for the child's room wardrobe and bookcase, and Idea FB86 for the drawers. Lastly, Talco UA94 was chosen for the bathroom's furniture.



IDEA FB80



IDEA FB86

PROJECT TYPE: PRIVATE HOUSE
LOCATION: MOSCOW
INTERIOR DESIGN: OLGA LAPSHOVA
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: ALF MARKET

**ZENSATIONAL
LIVING**
BY MAXSPACE
HOME





SABLÈ LR23



NADIR FB04

PROJECT TYPE: PRIVATE HOUSE
LOCATION: BANGKOK
INTERIOR DESIGN: MAXSPACE HOME
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: SB FURNITURE



Il progetto di interior design si concentra sulla creazione di equilibrio, armonia e sensazioni di relax attraverso un approccio minimalista.

Sablè LR23 è stata scelta come superficie principale di tutti gli elementi interni per ricordare la sensazione del legno lavorato a mano: dalle pareti alle porte e ai mobili su misura, in combinazione con l'effetto tessuto di Nadir FB04.

The interior design project focuses on creating balance, harmony and feelings of relaxation through a minimalist approach.

Sablè LR23 was chosen as a main surface to reflect the feeling of handcrafted wood in all the interior elements: from walls to doors and bespoke furniture, in combination with the fabric look of Nadir FB04.



**COTTINO SOCIAL
IMPACT CAMPUS**
BY LEM AGENZIA
ARCHITETTURA



Il progetto mira a dare agli ambienti – un tempo appartenenti alle Officine Grandi Riparazioni e oggi sede del Politecnico di Torino – una nuova identità e un grande impatto visivo.

L'atrio e il corridoio che porta alle grandi aule sono diventati spazi comuni al servizio dei visitatori, caratterizzati da arredi su misura, funzionali alle attività didattiche e selezionati secondo logiche di sostenibilità ambientale.

Millennium S083 è stato scelto per le sedute e i tavoli su misura, i contenitori e le boiserie.

The project aims to give the spaces – once belonging to the Officine Grandi Riparazioni and now it's the headquarters of Politecnico di Torino – a new identity and a great visual impact. The entrance hall and the corridor to large classrooms became common spaces at the service of the beneficiaries and visitors, characterized by custom and contract furniture, functional to teaching activities and selected according to the logic of environmental sustainability.

Millennium S083 was chosen for bespoke seats and tables, cabinets and boiserie.



MILLENNIUM S083

PROJECT TYPE: TEMPORARY HEADQUARTERS

LOCATION: TURIN

INTERIOR DESIGN: LEM AGENZIA ARCHITETTURA

CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: RIGAT & AVIDANO

|

N

G

SS



ED

IT

10

N2

JULY



BARBARA CASPANI

La seconda generazione alla guida di Cleaf. Il suo approccio innovativo ha portato uno sviluppo digitale dell'azienda.

The second generation at the helm of Cleaf. Her innovative approach has led Cleaf to a digital development of the business analytics.



DONATELLA BOLLANI

Giornalista freelance, web editor e podcaster.

La carriera professionale nel mondo dell'editoria le ha permesso di consolidare la sua esperienza nell'ambito dell'architettura e del design, ricoprendo ruoli di responsabilità sia nella stampa tradizionale che nei media digitali, tra cui Domus, Arketipo e Area.

Freelance journalist, web editor and podcaster.

The professional career in the publishing world allowed her to consolidate a wide experience in the architecture and design sector, covering roles of responsibility in both print and digital media, including Domus, Arketipo and Area.



ANNA BARBARA

Professore Associato in Interior e Spatial Design presso il Politecnico di Milano.

La relazione tra i sensi, il tempo, lo spazio e il design è sviluppata attraverso formazione, conferenze, pubblicazioni e i suoi lavori di progettista.

Associate professor in Interior and Spatial Design at Politecnico di Milano.

The relationship between senses, time, spaces and design is developed in education, conferences, publications and her professional works.



CLAUDIA CESO

Art director e graphic designer. Personalizza la comunicazione per clienti che spaziano dal settore design e arredamento a quello editoriale. Ha costruito la sua esperienza con pluriennali collaborazioni con diversi studi di progettazione. Oggi collabora con lo studio di design Blackspace.

Art director and graphic designer. She tailors the communication for clients ranging from sectors of furniture design to editorial projects. She built up her experience across several years of collaborations with different design studios. She is now working with Blackspace design studio.



DELFINO SISTO LEGNANI

Fotografo. Dopo la laurea in Architettura presso il Politecnico di Milano, inizia a lavorare come assistente di Ramak Fazel e come fotografo freelance per alcuni magazine e quotidiani. Nel 2015 ha fondato DSL Studio che collabora con studi di architettura, artisti, istituzioni e aziende.

Photographer. After graduating in Architecture at Politecnico di Milano, he began to work as an assistant for Ramak Fazel and as freelance photographer for major independent and institutional magazines and newspapers. In 2015 he founded DSL Studio that collaborates with architectural firms, artists, institutions and companies.

—
**SHAPING
SURFACES
SECOND
EDITION**

XV HOUSE BY AUDIO





L'idea portante della composizione architettonica risiede nella separazione morfologica tra gli spazi comuni, che appaiono trasparenti, e quelli più privati, adagiati sopra, racchiusi in volumi chiusi e protetti.

Distribuito sui mobili su misura, cucina e pareti Sablè LR28 definisce gli spazi interni con la sua eleganza senza tempo.

The architectural composition's main idea resides in its morphological separation between the common spaces, which appear transparent, and the most private ones, laying on top, encased in closed and protected volumes.

Spread over bespoke furniture, kitchen and walls Sablè LR28 defines the interior spaces with its timeless elegance.



—
AUDO

Guidato da Costis Skroumbelos e Phivos Skroumbelos AUDO è un team dinamico di architetti, urbanisti e paesaggisti che intraprendono progetti architettonici e urbani, sia privati che pubblici, dall'ideazione alla realizzazione.

Managed by Costis Skroumbelos and Phivos Skroumbelos AUDO is a dynamic team of architects, urban planners and landscape architects that undertake architectural and urban projects, both private and public, from concept to implementation.



SABLÈ LR28

PANNELLO NOBILITATO
Supporto: truciolare o MDF
Spessore: da 8 a 38 mm
Formato: 5600 x 2070 mm
Finitura retro: Sablè

FACED PANEL
Support: chipboard or MDF
Thickness: from 8 to 38 mm
Format: 5600 x 2070 mm
Back texture: Sablè

LAMINATO
Tipologia: HPL
Spessore: 0,6/0,8/0,9 mm
Formato: 3050 x 1310 mm /
3050 x 1300 mm / 2760 x
2040 mm

LAMINATE
Typology: HPL
Thickness: 0,6/0,8/0,9 mm
Format: 3050 x 1310 mm /
3050 x 1300 mm / 2760 x
2040 mm

Tipologia: CPL
(bobine da 1300 mm)
Spessore: 0,2 mm - 0,4 mm

Typology: CPL
(rolls from 1300 mm)
Thickness: 0,2 mm - 0,4 mm

Tipologia: HYPERFLEX
(bobine da 1300 mm)
R1 spessore 0,10 mm
R2 spessore 0,15 mm
R3 spessore 0,20 mm

Typology: HYPERFLEX
(rolls from 1300 mm)
R1 thickness 0,10 mm
R2 thickness 0,15 mm
R3 thickness 0,20 mm

BORDO
Tipologia: ABS
Spessore: da 0,5 a 2,5 mm
a 350 mm
Finitura: Sablè

EDGE
Typology: ABS
Thickness: from 0,5 to 2,5 mm
to 350 mm
Texture: Sablè

**MOZZANICA
HEADQUARTERS**
BY ALESSANDRO
VILLA STUDIO





PIOMBO HM00



ARES FB51

PROJECT TYPE: OFFICE
LOCATION: OSNAGO, ITALY
INTERIOR DESIGN: ALESSANDRO VILLA STUDIO
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: TRAGNI



Il progetto prevede la trasformazione di un edificio produttivo in un complesso polifunzionale organizzato in tre aree principali: uffici, produzione e uno spazio per attività di formazione ed eventi legati ai sistemi di sicurezza e antincendio.

Materiali e colori rimandano all'origine industriale del complesso: il pavimento in cemento liscio, la gamma di grigi per le pareti e gli arredi su misura realizzati con le superfici Cleaf. In particolare, la reception e il bancone bar sono realizzati con Piombo HM00 in abbinamento al vetro nero. Gli armadi negli uffici del primo piano, realizzati con Ares FB51, hanno un effetto cementato spazzolato.

The project involves the transformation of a production building in a multi functional complex organized into three main areas: offices, production and a space for training activities and events related to safety and fire prevention systems.

Materials and colors refer to the industrial origin of the complex: the smooth concrete floor, the range of grays for the walls and the bespoke furniture made with Cleaf surfaces. In particular, the reception and the bar counter are made with Piombo HM00, in combination with black glass, the wardrobes in the offices on the first floor with Ares FB51 brushed concrete effect.

**SMART
AUTOGRILL
BY CONROTTO
PROGETTI**





L'idea alla base del progetto è quella di sviluppare un concetto architettonico di nuova generazione per creare la pausa perfetta durante ogni viaggio. Dalle soluzioni interattive e digitali che valorizzano il viaggio del consumatore, al design dell'illuminazione che definisce un ambiente futuristico ma caldo. Il format prende vita con la promessa di tecnologia user-friendly e materiali di alta qualità. Le tonalità naturali e il flusso organico del layout, che ruota attorno al grande bancone arrotondato, completano questa visione con il perfetto equilibrio tra funzionalità e bellezza.

L'ampio uso di Millennium S083 contribuisce a conferire un aspetto caldo a tutto l'ambiente.

The idea behind the project is to develop a next-generation architectural concept to create the perfect break along every trip. From interactive and digital solutions innovating the consumer's journey, to lighting design defining a futuristic but warm environment. The format comes to life with the promise of user-friendly technology and high-quality materials. The natural hues and organic flow of the layout, revolving around the large rounded counter, complete the vision with the perfect balance of functionality and beauty.

The extensive use of Millennium S083 contributes to achieve a warm look and feeling for the whole environment.



MILLENNIUM S083

PROJECT TYPE: BAR/RESTAURANT
LOCATION: BRUGHIERA OVEST, ITALY
INTERIOR DESIGN: CONROTTI PROGETTI
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: RIGAT & AVIDANO

**SUN ROCKS
LUXURY SUITES**
BY ACHILLEAS
KRITIKOS





Il concept del progetto è quello di creare uno stile totalmente diverso da quello che prevale nell'isola di Santorini. Le diciotto suite hanno un approccio minimale e contemporaneo, senza elementi e colori che caratterizzano le architetture cicladiche. Linee pulite, tagli decisi, ricerca illuminotecnica e accostamento di colori creano un ambiente rilassante, un viaggio cosmopolita sullo sfondo dell'Egeo.

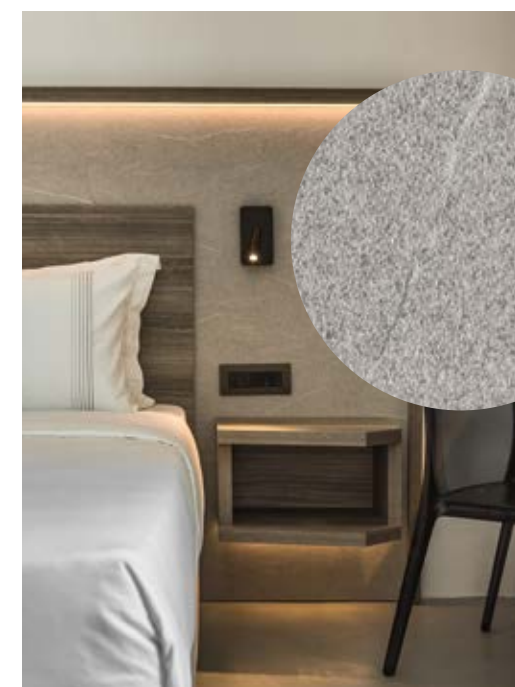
I mobili su misura realizzati con superfici Cleaf si ispirano all'eleganza e alla bellezza italiana. Sablè LR25 e Concreta FC38 sono stati scelti per diversi elementi delle stanze: letto, scrivania, consolle e specchio. I mobili dei bagni sono realizzati con Duna FC05.

The concept of the interior project was to create a totally different style from the one that prevails in the island of Santorini. Avoiding elements and colors that characterize the Cycladic architectures, the eighteen contemporary design suites have a minimal and luxury approach. Clean lines, bold cuts, lighting research and colours' combination create a relaxing space, a cosmopolitan journey against the Aegean backdrop.

The bespoke furniture made with Cleaf surfaces are inspired by the Italian elegance and beauty. Sablè LR25 and Concreta FC38 were chosen for different elements of the rooms: bed, desk, consolle and mirror. Bathrooms' furniture are made with Duna FC05.



DUNA FC05



CONCRETA FC38

PROJECT TYPE: HOTEL
LOCATION: SANTORINI, GREECE
INTERIOR DESIGN: ACHILLEAS KRITIKOS
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: KANELLI

REINA DEL MAR HOTEL BY ARCHVIEW





PRIMOFIORE UB07

PROJECT TYPE: HOTEL
LOCATION: OBZOR, BULGARIA
INTERIOR DESIGN: ARCH VIEW
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: SALEX



Affacciato sul Mar Nero offre un'esperienza rilassante e divertente ai suoi ospiti. Le camere sono arredate in stile moderno con attenzione alla funzionalità e alla qualità dei materiali.

L'effetto pelle di Primofiore UB07 è stato scelto per l'area laptop, il modulo TV e il tavolino di ogni stanza.

Overlooking the Black Sea it offers a relaxing and fun experience to its guests. The rooms are furnished in modern style with attention to functionality and quality of the materials.

The leather touch of Primofiore UB07 was chosen for the laptop area, the TV module and the coffee table in every room.

**OVERBETUWE
TOWN HALL
BY DE TWEE
SNOEKEN**





Lo scopo del progetto è quello di creare un luogo ospitale e sostenibile per tutti i residenti e i dipendenti pubblici del comune di Overbetuwe nei Paesi Bassi. Per esaltare l'atmosfera luminosa e organica degli interni sono stati scelti materiali dall'aspetto naturale. Gli arredi con maggior sollecitazione sono stati realizzati con superfici Cleaf, altri elementi meno sensibili in legno.

In particolare, il tavolo conferenza e il banco reception sono stati realizzati in Sablè LR80, il mobile contenitore in Okobo S161.

La combinazione di pannelli nobilitati, laminati e legno crea un'atmosfera naturale che dona serenità ed equilibrio all'edificio comunale.

The aim of the project is to create an hospitable and sustainable place for all the residents and civil servants of the municipality of Overbetuwe in The Netherlands. To enhance the bright and organic atmosphere of the interiors have been chosen natural looking materials. Parts that are used intensively are made with Cleaf surfaces, other elements less affected by the presence of visitors are made of wood. In particular the conference table and the reception desk are made of Sablè LR80, the storage cabinet with Okobo S161.

The combination of faced panels, laminates and wood creates unity and a natural atmosphere that provides serenity and balance in the house of the municipality.



SABLÈ LR80



OKOBO S161

PROJECT TYPE: OFFICE
LOCATION: ELST, THE NETHERLANDS
INTERIOR DESIGN: DE TWEE SNOEKEN
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: DECOLEGNO

BISTRO SIENA
BY MATTEO TOTTA
ARCHITETTO





SABLÈ LR23



PORO NOCE LS42

PROJECT TYPE: BAR/RESTAURANT
LOCATION: TRIER, GERMANY
INTERIOR DESIGN: MATTEO TOTTA ARCHITETTO
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: MANFRED SCHERF



Uno spazio stretto e lungo necessitava di un elemento per attrarre il cliente e invitarlo a seguire lo sviluppo lineare del ristorante. Per questo motivo il rivestimento frontale del bancone bar è realizzato con un'alternanza di due tipologie di superfici Cleaf, inclinate a 45 gradi.

Una sequenza di colori chiari e scuri con Sablè LR23 e Poro Noce LS42 richiama gli edifici storici di Siena, come l'interno del Duomo. Un dinamismo visivo che cattura l'attenzione del cliente e lo prepara all'esperienza gastronomica italiana.

A narrow and long space needed an element to attract the customers and to invite them to follow the linear development of the restaurant. For this reason the front cladding of the bar counter is made with an alternation of two types of Cleaf surfaces, inclined at 45 degrees.

A sequence of light and dark colors with Sablè LR23 and Poro Noce LS42 recalls the historical buildings in Siena, such as the interior of the Siena Cathedral. A visual dynamism captures the customers' attention and prepares them for the Italian gastronomic experience.

VILLA MIMAZE BY DORIZA DESIGN





La casa sviluppa un rapporto dialettico tra spazi interni ed esterni. Il design degli interni segue un rigoroso approccio minimale che mira a creare un senso di serenità e purezza. Domina un mood total white che fa da cornice neutra alla vista del mare e della baia di Elounda.

I materiali e i colori opachi della terra emergono con un tocco delicato tramite i mobili, l'illuminazione e le decorazioni che definiscono gli interni. Tra questi Okobo S160, con il suo aspetto naturale e caldo del legno di Paulownia, è stato utilizzato per la cucina su misura, e Fronda S165, con le sue venature del legno di olmo, per la scrivania della camera da letto.

The house develops a dialectical relation between indoor and outdoor spaces. The interior design follows a strict minimal approach which aims to create a sense of serenity and purity. A total white mood dominates and serves as a neutral frame for the view of the sea and the bay of Elounda.

Materials and earthy matt colors emerge with a delicate touch into selected elements of furniture, lighting and decoration to define the interior. Among these the Okobo S160, with its natural and warm look of the Paulownia wood, is used for the bespoke kitchen, and Fronda S165, with its elm wood grains, for the desk in the bedroom.



OKOBO S160



FRONDA S165

PROJECT TYPE: PRIVATE HOUSE
LOCATION: CRETE, GREECE
INTERIOR DESIGN: DORIZA DESIGN
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: KANELLI

**EUROSTARS
AMBASSADOR**
BY MARÍA
EUGENIA MÉDICI,
GRUPO HOTUSA





Situato in uno dei quartieri più esclusivi della città, l'hotel dispone di 92 camere e diversi spazi comuni che traggono ispirazione dagli elementi che caratterizzano "la Perla del Danubio": ponti e argini, strade acciottolate medievali, tetti di tegole, facciate Art Nouveau e monumenti neogotici.

Le superfici Cleaf creano un linguaggio comune in questi ambienti multiformi. Matrix LK62 è stato scelto per la reception e la boiserie del bar della hall, Matrix LM76 per le porte e la boiserie dei corridoi e delle camere, Tivoli S154 per le pareti del ristorante.

Located in one of the most exclusive district of the city, the hotel has 92 rooms and several common spaces that take inspiration from the elements characterizing "the Pearl of the Danube": bridges and embankments, medieval cobbled streets, tiled roofs, Art Nouveau façades and neo-Gothic monuments.

Cleaf surfaces create a common language into these multi-faced environments. Matrix LK62 is chosen for the reception and the lobby bar boiserie, Matrix LM76 for the doors and boiserie of the hallways and rooms, Tivoli S154 for the walls of the restaurant.



MATRIX LK62



MATRIX LM76

PROJECT TYPE: HOTEL
LOCATION: BUDAPEST, HUNGARY
INTERIOR DESIGN: MARÍA EUGENIA MÉDICI, GRUPO HOTUSA
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: DECO/IN

U

F

A

R



ED

IT

10

N 3

JURY



LUCIANO CASPANI

Presidente e fondatore di Cleaf. Il suo innato spirito imprenditoriale e la passione per l'arredo lo guidano in ogni decisione.

President and founder of Cleaf. His innate entrepreneurial skills and passion for furniture lead him in every decision.



CRISTINA BOERI

Architetto, PhD, si occupa degli aspetti percettivi e progettuali del colore, coniugando attività di progetto, ricerca e didattica. È co-direttore del Master Sensorial Surface Design. Color, material and finish design for interiors and furniture del Politecnico di Milano.

Architect, PhD, deals with the perceptual and design aspects of color, combining design, research and educational activities. She is co-director of the Master in Sensorial Surface Design. Color, material and finish design for interiors and furniture of Politecnico di Milano.



DAVIDE CERATI

Fotografo che lavora in diversi settori della comunicazione commerciale e artistica - arredamento, moda, food, beauty, ritratto - generi da sempre affiancati a una continua ricerca personale.

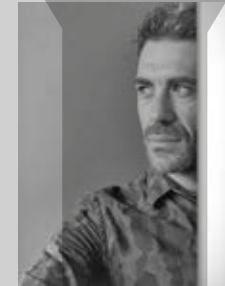
He is a photographer working in various sectors of commercial and artistic communication - furniture, fashion, food, beauty, portraits - a genre that has always coexisted with continuous personal research.



ANNA MOLDENHAUER

Direttore editoriale di Stylepark, magazine e piattaforma digitale per l'architettura e il design.

Editor-in-chief of Stylepark, magazine and platform for architecture and design.



RAY ORANGES

Si forma designer all'Università di Architettura di Firenze ma con gli anni diventa illustratore. Nel suo atelier di Firenze porta avanti un percorso artistico, esplorando concetti che spaziano dall'interazione del colore alla pura e semplice spazialità delle forme generate. Un ritorno alle origini della gestualità, fatto di sculture e rappresentazioni dipinte su tela.

Trained as a designer at the University of Architecture of Florence but over the years he became an illustrator. In his atelier in Florence he pursues an artistic journey, exploring concepts ranging from the interplay of color to pure and simple spatiality of the generated forms. A return to the origins of gestures, made up of sculptures and representations painted on canvas.

—
**SHAPING
SURFACES
THIRD
EDITION**

**GRUPOTEL
GRAVINA**
BY INZINK DESIGN



Il progetto di trasformazione degli spazi pubblici coniuga tradizione mediterranea con il design contemporaneo più cosmopolita attraverso un incrocio di materiali.

I pavimenti in pietra esistenti sono stati trattati per mettere in risalto il loro aspetto naturale. Sulle pareti diversi accenti di colori ed effetti tattili: tufo, piastrelle, metallo, calcite blu, marmo, pietra e superfici Cleaf.

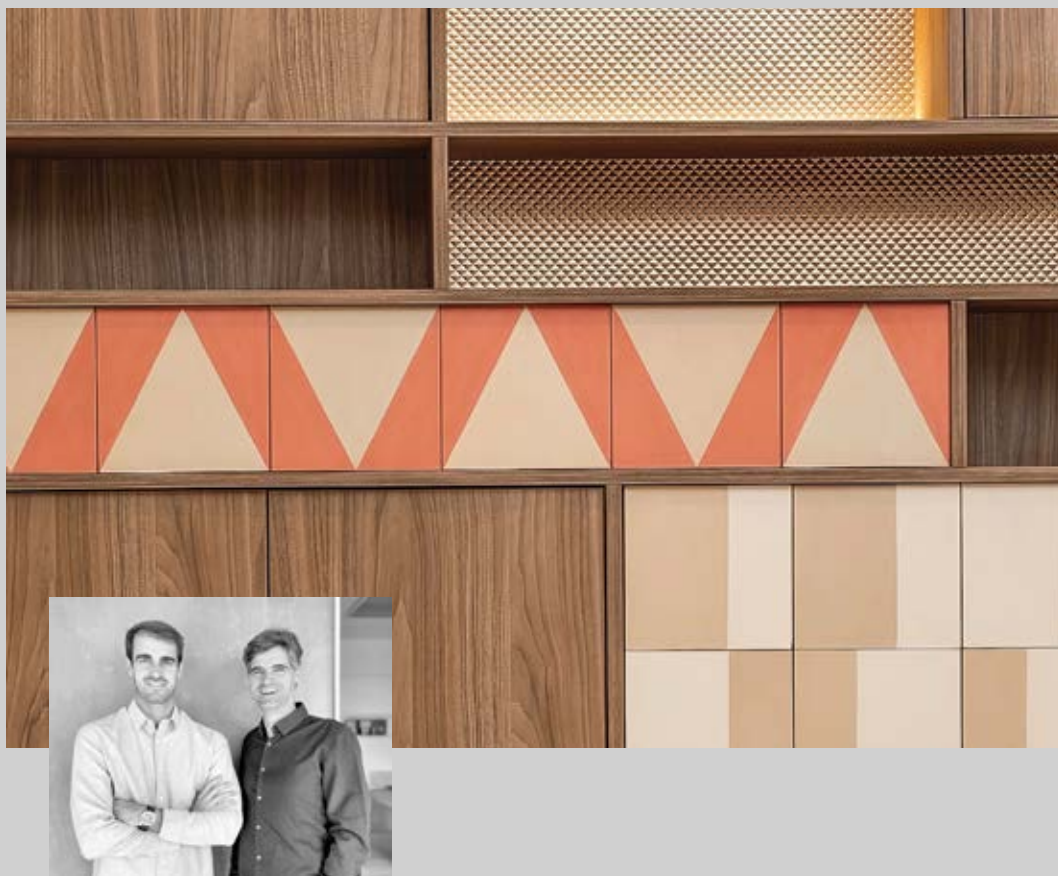
In particolare, Poro Noce LS13, applicato attraverso forme geometriche sulla boiserie e sui mobili dona sia una sensazione artigianale sia un tocco contemporaneo.

The project for the transformation of the public areas combines the Mediterranean tradition with the most cosmopolitan contemporary design through a crossover of materials.

The existing stone floors have been treated to give a more natural appearance.

On the walls there are different accents of colours and tactile effects by tuff, tiles, metal, blue calcite marble, stone and surfaces by Cleaf.

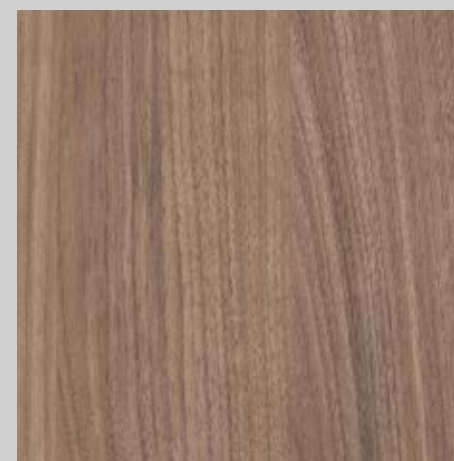
In particular, Poro Noce LS13, applied through geometric shapes on the boiserie and bespoke furniture, gives both a traditional handcrafted feeling and a contemporary twist.



INZINK DESIGN

Inzink Design è uno studio d'interior design e di architettura con sede a Barcellona. Lo studio, guidato dai fondatori e direttori Marc e Gerard Martínez, è specializzato nella progettazione di hotel, spazi residenziali, architettura e arredamento. "La nostra filosofia è realizzare progetti di design che non solo riflettano i nostri clienti o il loro marchio, ma anche migliorino la loro vita. Forniamo la nostra visione ed esperienza per consigliare e quindi attuare progetti che evitino l'eccessivo formalismo come punto di partenza. Preferiamo le idee: creative, concettuali e funzionali, sono quelle che definiscono gli spazi che progettiamo".

Inzink Design is an interior design and architecture studio based in Barcelona. Managed by the founders and directors Marc and Gerard Martínez, specializing in designing hotels, personalized residential interiors, architecture and furniture. "Our philosophy is to carry out design projects that not only reflect our clients or their brand, but also improve their lives. We provide our vision and experience to advise and implement projects that avoid excessive formalism as a starting point. We prefer ideas: creative, conceptual and functional, they are that define the spaces we design".



PORO NOCE LS13

PANNELLO NOBILITATO
Supporto: truciolare o MDF
Spessore: da 8 a 38 mm
Formato: 5600 x 2070 mm
Finitura retro: Poro Noce

FACED PANEL
Support: chipboard or MDF
Thickness: from 8 to 38 mm
Format: 5600 x 2070 mm
Back texture: Poro Noce

LAMINATO
Tipologia: HPL
Spessore: 0,6 mm / 0,8 mm
Formato: 2760 x 2040 mm /
3050 x 1300 mm

LAMINATE
Typology: HPL
Thickness: 0,6 mm / 0,8 mm
Format: 2760 x 2040 mm /
3050 x 1300 mm

BORDO
Tipologia: ABS
Spessore: da 0,5 a 2,5 mm
Formato: bobine da 12 mm
a 350 mm
Finitura: Poro Noce

EDGE
Typology: ABS
Thickness: from 0,5 to 2,5 mm
Format: rolls from 12
to 350 mm
Texture: Poro Noce

**EQUADOR 804
APARTMENT**
BY DC.AD





Il filo conduttore del progetto di ristrutturazione consiste nella netta delimitazione della zona notte/giorno e della zona funzionale/umida, caratterizzata dall'applicazione di materiali diversi e contrastanti.

Nella camera da letto/zona giorno è stato introdotto un nuovo elemento che racchiude diverse funzioni, offrendo un senso di unità spaziale. Il mobile unico e continuo, realizzato con Sablè LR22, è collocato lungo le due pareti perimetrali unendo tutti gli spazi. Questo elemento dispone contemporaneamente di diversi usi: è un supporto strutturale nell'ingresso, diventa poi un mobile basso e longitudinale, prosegue e si trasforma in letto con vista privilegiata verso l'esterno e termina diventando contenitore e scrittoio.

The renovation project leitmotif consists in the clear delimitation of the bedroom/living and the functional/humid area, characterized by the application of different and contrasting materials.

A new element that incorporates various functions was introduced into the bedroom/living, offering a sense of spatial unity. The single and continuous piece of furniture built with Sablè LR22, is L-shaped along two of the perimeter walls. This element arranges simultaneously different uses: it's a support structure in the entrance, then becomes a low and longitudinal piece of furniture, continues and transforms into a bed with a privileged view outwards and ends up with a container and a writing desk.

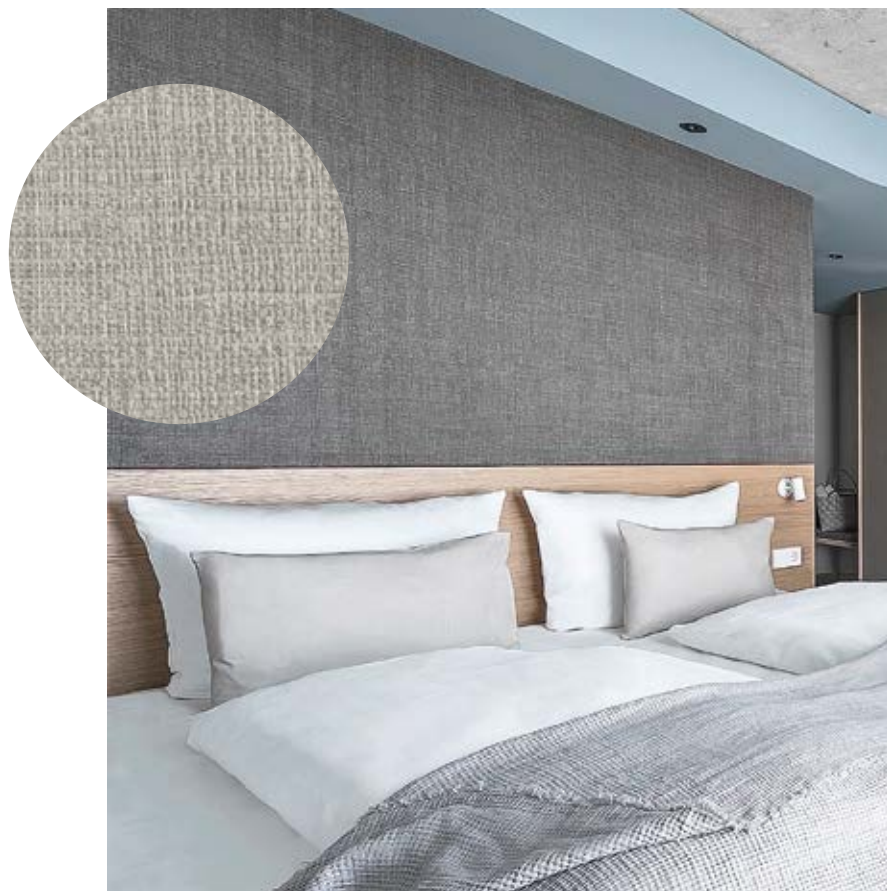


SABLÈ LR22

PROJECT TYPE: PRIVATE HOUSE
LOCATION: CASCAIS, PORTUGAL
INTERIOR DESIGN: DC.AD
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: BANEMA

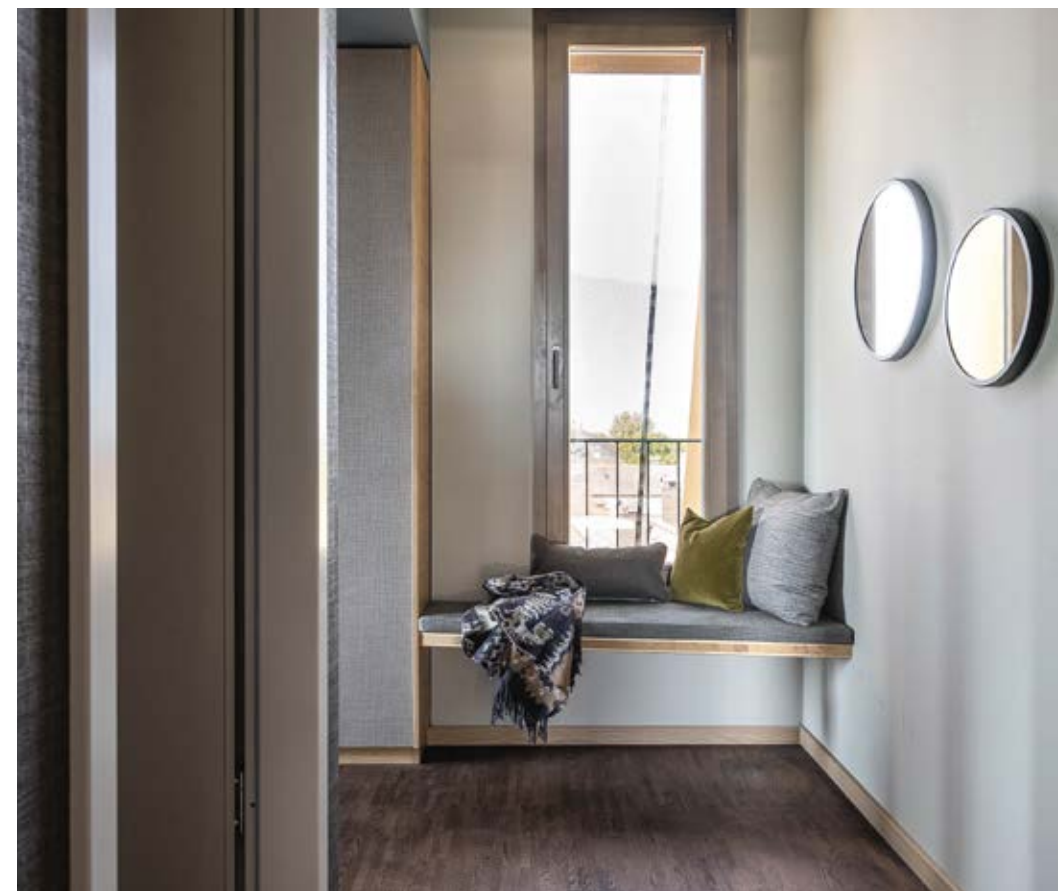
HOTEL MAIER BY LINIE ZWEI





NADIR FB04

PROJECT TYPE: HOTEL
LOCATION: FRIEDRICHSHAFEN, GERMANY
INTERIOR DESIGN: LINIE ZWEI |
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: HOLZ-TUSCHE



Un hotel familiare, gestito dalla quarta generazione, unisce tradizione e cucina slow-food. È collocato in una posizione ottimale sul Lago di Costanza e alla natura circostante. L'edificio principale esistente, costruito nel 1936, è ora completato da un nuovo edificio a corte con 20 camere. Tre diverse configurazioni di camere con un elemento comune: un'opera d'arte a parete che rappresenta una vista astratta del lago dal tetto.

All'interno, la composizione naturale e geometrica di Nadir FB04 è stata scelta per le boiserie, per le spalliere dei letti e per gli armadi.

A fourth generation family hotel that combines tradition and slow-food cuisine in an optimal location to Lake Constance and the surrounding nature. The existing main building built in 1936 is now complemented by a new courtyard house with 20 rooms. There are three different room configurations with one common element: an artwork wall representing an abstracted view of the lake from the rooftop.

Inside the rooms, the natural and geometric composition of Nadir FB04 was chosen for the boiserie on the back of the bed and for the wardrobes.

THEANO
HAIR GARDEN
BY IATROU
FURNITURE





Lo spazio è stato creato ristrutturando completamente un vecchio edificio degli anni '60 nel quartiere di Pangrati, che unisce moderno e antico, con strade che prendono il nome da antichi personaggi greci, musei e una vivace vita notturna.

Il progetto di interior design è incentrato su questa dualità creando un punto di incontro degli opposti attraverso l'uso di diversi materiali: caldo effetto legno con Sablè LR25 e freddo effetto marmo, accostati a tinte pastello e un magnifico ulivo al centro. Il risultato è un rifugio calmo e sereno dal trambusto della vita cittadina.

The space was created by completely renovating an old building from the 1960s in the Pangrati district, a special blend of modern and old, with roads named after ancient Greek characters, museums and vibrant nightlife.

The interior design project is focused on this duality creating a meeting point of opposites through the use of different materials: warm wood effect with Sablè LR25 versus cold marble effect, combined together with pastel solid colours and a magnificent olive tree in the center. The result is a calm and serene from the bustle of city life.



SABLÈ LR25

PROJECT TYPE: RETAIL SPACE
LOCATION: ATHENS, GREECE
INTERIOR DESIGN: IATROU FURNITURE
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: KANELLI

MORE SUNSHINE BY ZIELONE STUDIO





MILLENNIUM S083

PROJECT TYPE: PRIVATE HOUSE
LOCATION: EŁK, POLAND
INTERIOR DESIGN: ZIELONE STUDIO
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: CENTER MEBEL



Gli interni sono stati pensati per una famiglia di quattro persone. Poiché l'appartamento si trova in un edificio esistente, la ristrutturazione si è basata sul vecchio layout. La più grande modifica costruttiva è stata l'apertura del soggiorno mediante una porta scorrevole in vetro con telaio in metallo che non oscura il corridoio.

All'interno prevale il colore bianco per ampliare la percezione degli spazi. Millennium S083 con il suo aspetto naturale e con la sua struttura profonda si inserisce perfettamente arricchendo le superfici bianche opache.

The interiors have been designed for a family of four people. As the apartment is in an existing building, the renovation was based on the old layout. The biggest construction change was the opening of the living room with a glass sliding door with a metal frame that doesn't make the corridor dark.

The interior is dominated by whiteness to enlarge the perception of the spaces. Millennium S083 with its natural appearance and deep structure fits perfectly into the interior enriching the white matt surfaces with a twist.

**DECOLEGNO
OFFICES AND
SHOWROOM**

BY STUDIO JEROEN
DE JONG AND SASKIA
TEN CATE FOR CMF

DECOlegno

CLEAF Doroehn HPL



Lo scopo del progetto d'interni è quello di creare un luogo in cui incontrare, collaborare e ispirare architetti, fornitori e collaboratori. I tre elementi - autenticità, bellezza, design - rappresentati nella cultura olandese e italiana si trasformano in forme e colori. Al piano terra si trova la reception, lo showroom con un ampio campionario, la sala per gli architetti, la caffetteria e la toilette. Gli spazi di lavoro e le sale riunioni in un open space sono situati al primo piano, divisi da armadi freestanding e vetri.

Le superfici Cleaf sono presentate in grande scala, trasformate in soluzioni su misura come: armadi, boiserie, porte, piani tavolo, cucina e reception.

L'attività di abbinamento tra texture e decori di Saskia ten Cate mette in risalto l'unicità di ogni spazio e la relativa funzione, creando una sensazione di comfort e benessere.

The aim of the interior project is to create a place to meet, collaborate and inspire architects, suppliers and co-workers. The three elements – authenticity, beauty, design – all represented in the Dutch and Italian culture, are transformed into shapes and colours. On the ground floor there is the reception area, the showroom with a large samples library, the room for architects, the cafeteria and the toilet. The workspaces and the meeting rooms are situated in an open space at first floor, divided by freestanding cabinets, locker boxes and windows.

The Cleaf surfaces are presented on a large scale, transformed into a bespoke solutions as cabinets, boiserie, doors, table tops, kitchen and reception counter. The combination of textures and decors by Saskia ten Cate highlights the uniqueness of each space and its related function, creating a feeling of comfort and well-being.



CONCRETA FC69



OKOBO S158

PROJECT TYPE: OFFICE
LOCATION: WESTZAAN, THE NETHERLANDS
INTERIOR DESIGN: STUDIO JEROEN DE JONG AND SASKIA TEN CATE FOR CMF
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: DECOLEGNO

**VIP SUITES
OF THE MAIN
OLYMPIC STADIUM
BY A+ ARCHITECTS**





RIGA LR71



CONCRETA FC69

PROJECT TYPE: PUBLIC SPACE
LOCATION: ATHENS, GREECE
INTERIOR DESIGN: A+ ARCHITECTS
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: KANELLI



Le quattordici VIP suite sono state pensate per vivere gli eventi sportivi all'insegna della privacy e dell'esclusività. L'obiettivo del progettista era quello di creare uno spazio moderno e accogliente con l'uso di effetti selezionati che ricordano i materiali da costruzione dell'antica Grecia: legno, pietra e metallo.

Per le pareti è stato scelto l'effetto legno di Riga LR71, Concreta FC69 come effetto pietra per la consolle divisoria e Reflex FB63 effetto metallo per gli armadi.

The fourteen VIP suites have been designed to experience sport events in the name of privacy and exclusivity. The aim of the interior design was to create a cosy modern space with the use of selected effects that remind the building materials of ancient Greece: wood, stone and metal.

Riga LR71 was chosen for the walls, Concreta FC69 for the dividing console and Reflex FB63 for the cabinets.

CASA MITI
BY ZDA





L'equilibrio delle forme geometriche e le gradazioni di colore donano un senso di armonia e relax. Partendo da questi presupposti, il progetto di interior design di questo appartamento porta una nuova disposizione: soggiorno-cucina, bagno di servizio, camera singola, camera matrimoniale e bagno.

L'atmosfera è caratterizzata dal contrasto tra le finiture in cemento architettonico e l'effetto legno di Fronda S154. L'elemento principale è la madia continua che definisce lo spazio e che nasconde la cucina, le porte di accesso alle camere e gli armadi.

The balance of geometric shapes and colour gradations give a sense of harmony and relaxation. Starting from these assumptions, the interior design project of this apartment brings a new layout: living room-kitchen, service bathroom, single bedroom, double bedroom and bathroom.

The atmosphere is characterized by the contrast between the architectural cement finishes and the wood effect of Fronda S154. The main element is the continuous cupboard that defines the space hiding the kitchen, the doors leading to the rooms and the wardrobes.



FRONDA S154

PROJECT TYPE: PRIVATE HOUSE
LOCATION: ORZINUOVI, ITALY
INTERIOR DESIGN: ZDA
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: 2XL

ANTHILIA HOUSE BY VR ARCHITECTS





Situato in cima a una verde collina, circondato da pini, cipressi e ulivi, Anthilia House offre una magnifica vista sul Mar Ionio. All'ingresso si trova un ampio spazio abitativo pieno di luce naturale e dominato da una cucina contemporanea, punto d'incontro per un caffè greco mattutino. Percorrendo il corridoio si arriva a due ampie camere da letto con bagno privato.

La combinazione tra pietra, legno, superfici moderne e la natura circostante (rocce e piante di tipo mediterraneo) creano un equilibrio rilassante che viene enfatizzato attraverso i materiali scelti: Pembroke S120 per le colonne della cucina, Riga LR71 e Penelope FA33 per la boiserie sul retro dei letti, Alpaca FC43 per i comodini.

Located at the top of a green hill, surrounded by pines, cypresses and olive trees, it offers a magnificent view towards the Ionian sea. At the entrance there is a large living space filled with natural light and dominated by a contemporary kitchen, a meeting point for a morning Greek coffee. Through the hallway there are two large bedrooms with en-suite bathrooms.

The combination of stone, wood, modern surfaces and the natural environment of Mediterranean-type rocks and plants creates a relaxing balance. Pembroke S120 was chosen for the kitchen columns, Riga LR71 and Penelope FA33 for the boiserie on the back of the beds, Alpaca FC43 for the bedside tables.



PEMBROKE S120



RIGA LR71

PROJECT TYPE: PRIVATE HOUSE
LOCATION: SYVOTA, GREECE
INTERIOR DESIGN: VR ARCHITECTS
CLEAF'S OFFICIAL DISTRIBUTOR: KANELLI

ss

III

C

PHOTOGRAPHY —

3inSpirit
Agnese Bedini DSL Studio
Angelos Detsis
Beppe Brancato
Dimitris Spyrou - Pentaprism
Filippo Galluzzi
Francisco Nogueira
Giorgos Sfakianakis
Maria Pujol
Matteo Girola
Maurizio Montagna
Nick Rudenko
Ramón Vaamonde
Revontuli
Sara Di Benedetto
Stamenis Nikiforos
Vice Versa Photography
Winfried Heinze, b.lateral

ILLUSTRATIONS —

Blackspace

GRAPHIC DESIGN —

Blackspace

COLORS —

Alt@aLuce

PRINT —

Grafiche Antiga
Italy 2023

SHAPING SURFACES
a competition by Cleaf

Cleaf
Via Bottego 15
20851 Lissone MB Italia
tel. +39 039 2074
fax +39 039 2017820
info@cleaf.it

© Copyright 2023 CLEAF spa
all rights reserved

